

THE PRIME CHOICE  
**HIBERG**

8-800-700-12-25  
[www.hiberg.ru](http://www.hiberg.ru)

КУПЕРЫ ДЛЯ ВОДЫ

## СОДЕРЖАНИЕ

Указания по технике безопасности.....	3
Технические характеристики.....	5
Краткая схема кулера.....	6
Подготовка к работе.....	7
Использование аппарата.....	8
Чистка и правила ухода за аппаратом.....	13
Возможные неисправности и способы их устранения.....	14
Утилизация.....	15
Условия гарантийного обслуживания.....	16
Сервисные центры Hiberg.....	17
Гарантийный талон.....	18

## БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ КУЛЕРА HIBERG

Пожалуйста, внимательно и в полном объеме прочтайте данную инструкцию, так как в ней содержатся указания по безопасной установке, эксплуатации и обслуживанию аппарата. Сохраните её для дальнейшего использования.

## УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

### ВНИМАНИЕ! НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ АППАРАТ БЕЗ ВОДЫ!

1. Аппарат предназначен для использования только в помещениях при комнатной температуре (10-32<sup>0</sup>C). Установите кулер для воды в сухом месте вдали от воздействия прямых солнечных лучей и источников тепла. Не используйте аппарат вне помещения.
2. Устанавливайте и используйте аппарат только на твердой, плоской и ровной поверхности.
3. Не устанавливайте аппарат в тесном замкнутом пространстве или в шкафу. Для обеспечения свободной циркуляции воздуха между стеной и кулером оставьте расстояние как минимум в 20 см между задней панелью и стеной, а также не менее 20 см по бокам.
4. Не эксплуатируйте аппарат в местах, где присутствуют взрывоопасные пары.
5. Используйте только розетки с надежным заземлением.
6. Не подключайте кулер для воды к источнику питания посредством удлинителя.
7. При выключении из сети тяните только за вилку шнуря питания. Запрещается тянуть за шнур.
8. Не используйте аппарат в случае, если шнур питания имеет повреждения.
9. Во избежание поражения электрическим током не погружайте кабель, вилку шнура питания или какие-либо иные компоненты кулера в воду или другие жидкости.
10. Используйте только чистую бутилированную воду (19 литров). Никогда не заполняйте аппарат водой

сомнительного качества, водой из-под крана, а также водой, содержащей углекислоту. Не используйте аппарат для розлива и подогрева других жидкостей (молоко, кофе, чай). Не используйте аппарат для приготовления пищи.

11. Перед чисткой аппарата проверьте, выключен ли он из розетки.

12. После хранения аппарата в холодном помещении или перевозки в зимних условиях нужно дать ему прогреться при комнатной температуре в течение 1-2 часов в распакованном виде перед подключением к электросети.

13. Не допускается использование аппарата лицами (включая детей) с пониженным уровнем физического, психического или умственного развития или же лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда аппарат используется под присмотром лица, ответственного за их безопасность,. Не допускайте использование аппарата детьми в качестве игрушки.

14. Не храните внутри аппарата взрывоопасные вещества, например, аэрозольные емкости с горючими летучими соединениями.

15. Не переворачивайте аппарат вверх дном и не наклоняйте его более чем на 45°.

16. Во избежание возникновения опасной ситуации ремонт аппарата (например, замена шнура питания) должен выполняться квалифицированными специалистами сервисной службы (телефон единой справочной службы **8-800-700-12-25**, звонок по России бесплатный).



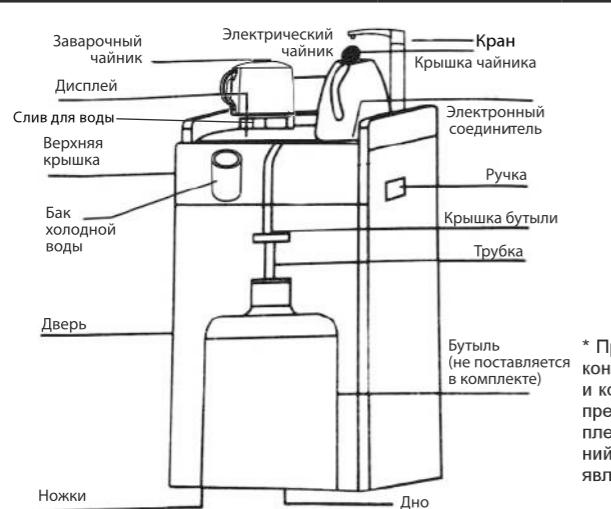
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ	F 91 FGB	F 91 FGY	F 91 FGW	UFK 91 FGB		
Тип	Напольный, с нижней загрузкой бутылки					
Основные функции	Нагрев и охлаждение					
Особенности	Столешница с двумя чайниками: электрическим (из нержавеющей стали) и заварочным (стеклянным)					
Охлаждение	Электронное		Компрессорное			
Мощность охлаждения, Вт	70		90			
Температура холодной воды, °C	7-15		≤10			
Производительность охлаждения, л/час	0,7		2			
Температура горячей воды, °C	100					
Мощность нагрева, Вт	1350					
Производительность нагрева, л/час	8		10			
Диапазон номинальных напряжений, В / Номинальная частота, Гц	220-240 / 50-60					
Температура окружающей среды, °C	10-32					
Защита от поражения эл. током	I					
Мощность насоса, Вт	6,5					
Размеры аппарата	405x390x810					
Размеры в упаковке	455x455x880					
Дисплей	Дисплей с сенсорными кнопками управления					
Цвет	черный	бежевый	белый	черный		
Цвет/материал столика	черное стекло	черное стекло	белое стекло	черное стекло		

Цвет/материал дверей шкафчиков	черное стекло	Бежевое стекло	белое стекло	черное стекло
Объем бака холодной воды, л	0,75			
Объем шкафчика для хранения, л.	7,5			
Объем шкафчика для бутыли, л.	70			
Объем/ материал электрического чайника, л.	1,2/ нержавеющая сталь			
Объем/ материал заварочного чайника, л.	0,8 / стекло			
Комплектация кулера	кран, электрический чайник, заварочный чайник			
Вес нетто / брутто, кг.	14,65 / 15,65		17,88 / 19,20	
Система защиты от перегрева	да			

## КРАТКАЯ СХЕМА КУЛЕРА

Примерная схема аппаратов с функцией электронного охлаждения



\* Производитель и импортер оставляют за собой право изменять конструкцию, технические характеристики, функции, внешний вид и комплектацию товаров без предварительного уведомления. Вся предоставленная в инструкции информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций и цветовых решений, носит информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой.

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### ВНИМАНИЕ! НЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ АППАРАТ К СЕТИ ДО УСТАНОВКИ БУТЫЛИ С ВОДОЙ!

1. Освободите аппарат от упаковки.

**ВНИМАНИЕ!** Упаковочные материалы (например, полиэтиленовая пленка, пенопласт) могут представлять опасность для детей и домашних животных: они могут стать причиной удушья! Храните упаковочные материалы в недоступном для детей и домашних животных месте.

2. Аппарат следует устанавливать на ровной и прочной поверхности, расстояние между стеной и аппаратом должно быть не менее 10-20 см. Не устанавливайте аппарат вблизи нагревательных и отопительных приборов. Защищайте аппарат от прямого воздействия солнечных лучей. Никогда не размещайте аппарат в сыром помещении.

3. Откройте дверь шкафчика.

4. Поставьте чистую бутыль с водой перед шкафчиком.

5. Снимите с горловины бутыли гигиеническую пленку, поместите трубку сифона в бутыль так, чтобы она касалась дна.

6. Уберите бутыль внутрь шкафчика и закройте дверцю.



7a

7.  
a) Установите входящий в комплект поставки кран подачи воды на резьбовое соединение столешницы и плотно закрутите его.



б) Установите электрический чайник на столешницу.

8. Подключите аппарат к сети. На дисплее загорится индикатор включения , а на панели управления

будет гореть красным цветом индикатор блокировки  (это означает, что панель управления заблокирована и не будет реагировать на команды). Для разблокировки панели управления

удерживайте кнопку »блокировка«  в течение трех секунд.

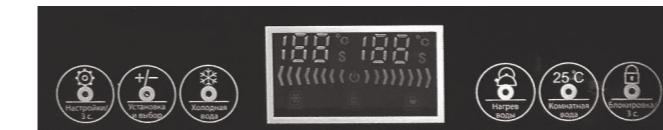
9. Переведите выключатели холодной (зеленый цвет) и горячей (красный цвет) воды на задней стенке кулера под столешницей в положение **ON**. На дисплее будет отображаться температура горячей и холодной воды.



10. Нажмите и удерживайте в течение трех секунд кнопку блокировки .

11. Аппарат готов к работе.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АППАРАТА



Панель управления и дисплей

- ВНИМАНИЕ!** Во время эксплуатации аппарата строго придерживайтесь данной инструкции.
- Чайник из комплекта поставки может использоваться только вместе с данным аппаратом.
  - Пожалуйста, во избежание получения ожогов не прикасайтесь к металлическим частям чайника во время процесса нагрева воды!
  - Обязательно проверяйте уровень воды в чайнике перед включением функции нагрева воды.
  - Не наливайте в чайник слишком много воды: это может привести к ее переливу в процессе нагрева.
  - Будьте внимательны при подаче воды в электрический чайник, избегайте перелива воды на поверхность аппарата! Если перелива избежать не удалось, удалите излишки воды с панели управления мягкой тканью, предварительно переведя выключатели холодной и горячей воды на задней панели в положение **OFF**. Не пытайтесь удалить излишки воды при включенной панели управления: есть вероятность случайного нажатия кнопки подачи воды и повторного перелива (аппарат оснащен современной сенсорной панелью, отличающейся высокой чувствительностью к прикосновениям).
  - При первом включении аппарата рекомендуется слить по 2-3 литра холодной воды и воды комнатной температуры с помощью соответствующих кнопок налива.
  - Если аппарат не используется или не будет использоваться более 24 часов, отключите его от сети.